



Episode 6: Margarethe erzählt (Beginners)

German- English

Guten Morgen, ich bin Margarethe. Es ist 6 Uhr und ich mache meinen ersten Spaziergang im Garten. Man muss ja fit bleiben. Ich stehe gern früh auf. Es ist dann noch alles ruhig. Meine Enkeltochter Paula wird auch bald aufstehen. Sie und ihr Mann müssen ja zur Arbeit und die kleine Jana muss zur Schule.

Mein Mann Friedrich ist auch schon wach. Er sitzt morgens gern eine Stunde in unserer kleinen Bibliothek und liest. Am Nachmittag machen wir immer zusammen einen Spaziergang.

Friedrich und ich sind seit fast 72 Jahren verheiratet. Das schaffen nicht viele Paare. Entweder stirbt ein Ehepartner vorher oder die Leute lassen sich scheiden. Natürlich war auch unsere Ehe nicht immer einfach. Für uns beide war es traurig, dass Luises kleiner Bruder Jonas gleich nach der Geburt gestorben ist und ich danach keine Kinder mehr bekommen konnte. Tja, aber so ist das Leben.

Es ist schön, dass mit Jana jetzt wieder ein Kind im Haus ist und manchmal kommt uns auch mein Enkel Steffen mit seiner Familie besuchen. Sie wohnen in Berlin. Das sind dreieinhalb Stunden mit dem Auto von hier.

Meiner Meinung nach ist Hamburg ja viel schöner als Berlin. Ich bin hier geboren, am 2. März 1931. Von meiner Kindheit erzähle ich dir später, jetzt muss ich Frühstück machen.

Good morning, I'm Margarethe. It's 6 a.m. and I'm taking my first walk in the garden. One must stay fit. I like getting up early. Everything is still quiet then. My granddaughter Paula will also be up soon. She and her husband must go to work and little Jana has to go to school.

My husband Friedrich is already awake, too. He likes to sit in our little library for an hour in the morning and read. In the afternoon we always go for a walk together.

Friedrich and I have been married for almost 72 years. Not many couples can do/achieve that. Either one spouse dies before, or people get divorced. Of course, our marriage wasn't always easy, either. It was sad for both of us that Luise's little brother Jonas died immediately after birth, and I couldn't have any more children after that. Well, but that's life.

It's nice that there's a child in the house again, Jana, and sometimes my grandson Steffen comes to visit us with his family. They live in Berlin. It's a three-and-a-half-hour drive from here.

In my opinion, Hamburg is much nicer than Berlin. I was born here on March 2, 1931. I'll tell you about my childhood later, now I need to make breakfast.